

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

A Gopal Jiu Kiadó kéthetente megjelenő mini e-magazinja

41. szám *Mokṣadā Ekādaśī* 2022. december 3.

A Tiszta Odaadás

Ő Isteni Kegyelme
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

mad-guṇa-śruti-mātreṇa
mayi sarva-guhāśaye
mano-gatir avicchinnā
yathā gaṅgāmbhaso 'mbudhau

lakṣaṇaṁ bhakti-yogasya
nirguṇasya hy udāhṛtam
ahaituky avyavahitā
yā bhaktiḥ puruṣottame

A tiszta odaadó szolgálat akkor nyilvánul meg, amikor az ember elméje egyszerre vonzódni kezd a mindenki szívében jelen lévő Istenség Legfelsőbb Személyisége transzcendentális Nevének és tulajdonságainak hallásához. Ahogy a Gangesz vize természetesen hömpölyög az óceán felé, úgy áramlik a Legfelsőbb Úr felé az ilyen – semmilyen anyagi körülmény által nem zavart – odaadó eksztázis.

Magyarázat: E vegyítetlen, tiszta odaadó szolgálat alapelve az Isten iránti szeretet. A *mad-guṇa-śruti-mātreṇa* azt jelenti, hogy „rögtön, miután az ember az Istenség Legfelsőbb Személyiségének transzcendentális tulajdonságairól hall”. Ezeket a tulajdonságokat *nirguṇának* nevezik. A Legfelsőbb Urat nem szennyezik be az anyagi természet kötőerői, s ezért vonzó a tiszta *bhakta* számára. A tiszta *bhaktának* nem kell meditálnia ahhoz, hogy ilyen vonzódásra szert tegyen, hiszen ő már a transzcendentális szinten áll, s a vonzódás közte és az Istenség Legfelsőbb Személyisége között természetes, és a Gangesz tenger felé hömpölygő vizéhez hasonlítható. A Gangesz áramlását semmi sem állíthatja meg, és ehhez hasonlóan egy tiszta *bhakta* a Legfelsőbb Istenség transzcendentális Nevéhez, formájához és kedvteléseihez való vonzódásának sem lehet semmilyen anyagi dologgal véget vetni. Ezzel kapcsolatban az *avicchinā* szó igen fontos, és azt jelenti: „megszakítás nélkül”. Egy tiszta *bhakta* odaadó szolgálatának áramlását semmilyen anyagi körülmény nem állíthatja meg.

Az *ahaitukī* szó jelentése „ok nélkül”. Egy tiszta *bhakta* nem valamilyen okból vagy valamilyen haszonért – legyen az anyagi vagy akár lelki – végez szerető szolgálatot az Istenség Személyiségének, és ez a tiszta odaadás első jellemzője. *Anyābhilāṣitā-śūnyam*: nincs vágya, aminek a beteljesülésére várna odaadó szolgálatának végzésével. Az ilyen odaadó szolgálat a *puruṣottamának*, a Legfelsőbb Személyiségnek szól, senki másnak. Néha az *álbhakták* azt gondolva, hogy a félistenek formái megegyeznek az Istenség Legfelsőbb Személyiségének formájával számtalan félisten felé mutatnak odaadást. Itt viszont kifejezetten az van hangsúlyozva, hogy a *bhakti*, az odaadó szolgálat csak az Istenség Legfelsőbb Személyiségének, Nārāyaṇának, Viṣṇunak, azaz Kṛṣṇának szól, senki másnak.

Az *avyavahitā* azt jelenti, hogy „megszakítás nélkül”. Egy tiszta *bhakta* napi huszonnégy órán keresztül, szünet nélkül kell, hogy az Urat szolgálja, és úgy él, hogy minden percben, minden másodpercben az Istenség Legfelsőbb

Személyiségének végez valamilyen odaadó szolgálatot. Az *avyavahitā* szó egy másik jelentése az, hogy a *bhakta* érdeke a Legfelsőbb Úr érdekével azonos szinten áll. Egy *bhaktát* semmi más nem érdekli, mint hogy a Legfelsőbb Úr transzcendentális vágyát teljesítse. A Legfelsőbb Úrnak végzett ilyen spontán szolgálat transzcendentális, és a természet anyagi kötőerői sosem szennyezik be. Ezek tehát a tiszta, az anyagi természet minden szennyeződésétől mentes odaadó szolgálat jellemzői.

Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda:
Śrīmad-Bhāgavatam 3. ének, 29. fejezet, 11-12. vers
Fordítás és magyarázat

Száz Intelem A Közönséges Ízek Ellen

Prākṛta Rasa Śata Dūṣaṇī

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

rāgānugā bolile-i prāpta-rasa jāne nā
vidhi-śodhya jane kabhu rāgānugā bole nā

Azáltal, hogy valaki csak beszél a spontán odaadásról, valójában soha nem fogja elérni az isteni *rasát*. Az, akinek a szabályozott odaadó szolgálat végzése által még további tisztulásra van szüksége, soha ne állítsa, hogy az Úrnak végzett spontán szolgálat szintjén áll!

sādhanera pūrve keha bhāvāṅkura pāya nā
jaḍe śraddhā nā chāḍile rati kabhu haya nā

Az ember az odaadó szolgálat végzése előtt nem fogja megtapasztalni a tiszta eksztatikus érzelmek rügyezését! Anélkül pedig, hogy az anyagi dolgokba vetett hitet feladná, a lelki ragaszkodás, a *rati* szintje soha nem fog kialakulni.

jāta-bhāva nā hoile rasika to' haya nā
jaḍa-bhāva nā chāḍile rasika to' haya nā

Ha az isteni eksztatikus érzelmek még nem nyilvánultak meg, akkor nincs esély arra, hogy valaki *rasika-bhakta*, az odaadó ízek valódi megízlelője legyen. Ha valaki nem utasítja el teljes mértékben az anyagi érzelmeket, soha nem lehet *rasika-bhakta*!

mūla-dhana rasa-lābha rati-vinā haya nā
gāche nā uṭhite kāṅdi vṛkṣa-mūle pāya nā

Mint ahogyan lehetetlen egy fa gyümölcsét elérni anélkül, hogy valalki fel ne mászna az ágra, az odaadó ízek, vagyis a leghatalmasabb vagyon elérése sem lehetséges soha anélkül, hogy valaki először a tiszta ragaszkodást el ne érné.

sādhane anartha āche, rasodaya haya nā
bhāva-kāle nāma-gāne chala-rasa haya nā

A *rasa* soha nem ébredhet fel abban, akinek a *sādhana-bhakti* gyakorlásában nem kívánt anyagi akadályok, *anarthák* vannak jelen. Amikor valaki az Úr Szent Nevét a tiszta eksztatikus érzelmek, a *bhāva* szinjén énekli, abban sosem fogunk színlelt odaadó ízeket, *chala-rasát* találni.

A következő számban folytatjuk

Miért Hasonlítják Śrī Guru Lábait A Lótuszhoz?

Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami

A *padma-madhu* orvosolja a szembetegséget és minden tisztátalanságot eltávolít a szemből, de a szívben lévő szennyeződéseket nem képes kitisztítani. Viszont a méz, ami *Śrī Guru* lótuszlábairól származik, a *guru-pāda-padma-madhu* olyan különleges és csodálatos tulajdonsággal rendelkezik, hogy a szemet és a szívet is meggyógyítja! A *śrī-guru-caraṇa-padma-madhu* megtisztítja a szívet, ami aztán így megfelelő hellyé válik Govinda, Kṛṣṇa számára, hogy ott lakjon.

tomāra hṛdoye sadā govinda-viśrām
govinda kohena – mora vaiṣṇava parāṅ

– énekli Narottama dāsa Ṭhākura. „Ó, *Vaiṣṇava-ṭhākura*! Govinda, Kṛṣṇa a szívedben lakik, ami olyan, mint Vṛndāvana, Govinda örök lakhelye. Ő ott van, igen boldog és békés, és sosem hagyja el a szívedet!” A *Guru* teszi a tanítvány szívét Kṛṣṇa számára megfelelő hellyé, hogy ott lakjon. Azzal, hogy lótuszlábának menedékét nyújtja a tanítványnak és megengedi neki, hogy azt a különleges, csodálatos jellemzőkkel bíró mézet igya, a tanítvány szíve megtisztul.

A feltételekhez kötött lelkek olyanok, mint a különféle anyagi betegségtől szenvedő fertőzöttek, a *bhava-rogīk*. És krónikus betegségük van! Oly sok gyógyszert, allopatikusat, homeopatikusat és *āyurvedikusat* is beszedtek már, de a kór nem múlt el. Krónikussá és gyógyíthatatlanná vált! Már szinte el is vesztették a vitalitásukat, a *jīvana-śaktijukat*, és emészteni sem tudnak. Olyan sok gyógyszert beszedtek, hogy már azoknak is rossz hatása van. Manapság oly sok erős gyógyszer van, de mi a hatásuk? Mindössze gyógyíthatatlan betegségeket eredményeznek. Az emberek elveszítik a vitalitásukat és nem tudnak megenni semmit, mert

az emesztésük tüze annyira lecsökkent. Hogyan fognak életben maradni? Haldoklanak! Nem tudnak enni, nem tudnak emészteni. A *kavirāja* azt fogja mondani: „Csak egy dolgot, *madhut* szabad enned! Kifejezetten egyféle *madhut*, a *padma-madhut*, a lótusz különleges mézét!" *Padma-madhut* fog felírni, amitől visszanyerik a vitalitásukat. Ez a méz életet fog nekik adni. Semmilyen más ételt nem ehetnek, csak *padma-madhut*, s ekkor nyerik vissza a vitalitásukat. Az ilyen *jīvák*, akik megszámlálhatatlan univerzumban megszámlálhatatlan létforma gyötrelmeit élik át, teljesen reménytelenné váltak. Csak szenvedésben, oly sok anyagi betegségben van részük! Ha szerencsések, akkor eljutnak *Śrī Guru* lótuszlábaihoz. Ez a *Guru* olyan, mint egy orvos, egy *sādhu-vaidya*. Ő ismeri az anyagi betegség, a *bhava-roga* tökéletes és csalhatatlan gyógyszerét. Tudja, mi a *jīva* szenvedésének az oka! S csak egyetlen orvosság létezik, *Śrī Guru* lótuszlábainak a méze, a *guru-pāda-padma-madhu*! Ahogyan a lótusz lehetővé teszi a *ketakī* által megsebzett szárnyú méhecskének, hogy a belsejében találjon menedéket, a *Guru* is úgy engedi a tanítványának, hogy a lótuszlábainál menedékre leljen. Így ad a *guru-pāda-padma*, *Śrī Guru* lótuszlába menedéket a kétségbeesett vándorló lelkeknek, és engedi meg nekik, hogy magukba szívják a mézet és így visszanyerjék a vitalitásukat. A szenvedő *jīva* táplálékot és életet kap. Ezért mondjuk, hogy „*śrī-guru-caraṇa-padma*". *Śrī Guru* lótuszlábát ezért hasonlítjuk a lótuszhoz és semmi máshoz! Ennek a kifejezésnek óriási fontossága van!

sākṣād-dharitvena samasta-śāstrair
uktas tathā bhāvyata eva sadbhiḥ
kintu prabhor yaḥ priya eva tasya
vande guroḥ śrī-caraṇāravindam

A lelki tanítómestert ugyanúgy tiszteljük, mint a Legfelsőbb Urat, mivel Ő az Úr legbensőségesebb szolgája. Ezt minden kinyilvánított szentírás elfogadja és minden authoritás követi. Ezért hát tiszteletteljes hódolatomat ajánlom a lelki tanítómesterem lótuszlábainak, Aki Śrī Hari hiteles képviselője.

Śrī Guru sākṣād-dharitva, ugyanolyan jó, mint az Úr Hari. Ő nem ehhez a világhoz, hanem a lelki világhoz, Kṛṣṇa világához tartozik! Az indokolatlan kegyének köszönhetően jön le ide, hogy felszabadítsa az elesett lelkeket vagy akkor, amikor az Úr küldi. Akár önként jön, akár úgy, hogy az Úr küldi, ez a *guru-pāda-padma* is alászáll, hogy a kegyét záporozza a szenvedő feltételekhez kötött lelkekre. akik időtlen-idők óta fulladoznak az anyagi létezés rettenetes tengerében. Ez a *guru-pāda-padma* alászáll, és itt marad az anyagi világban. Valaki megkérdezheti, hogy „Ez az anyagi világ illuzórikus, *māyika jagat*. A három kötőerő, a *sattva*, a *raja*, és a *tama*, a jóság, a szenvedély és a tudatlanság jelen van. Ha a *Guru* eljön, és itt marad az anyagi világban, akkor nem fognak rá hatni a kötőerők? Hogyan marad a transzcendentális természete az anyagi világ e rettenetes óceánjában érintetlen? Hogyan fog cselekedni?"

Ezt a dolgot a lótuszvirág példájából nagyon könnyen megérthetjük. A lótusz a vízben él, de a víz nem ér hozzá. Érintetlen marad. Ilyen az is, amikor *Śrī Guru* eljön ebbe az anyagi világba, de érintetlen marad. Az anyagi természet három kötőereje Rá sosem hat! Ezért hasonlítjuk *Śrī Guru* lábait a lótuszhoz! A méhecske, amelyik a lótuszhoz száll és a belsejében lel menedékre szintén nem lesz vizes. Ehhez hasonlóan sosem fog félni az anyagi világtól az a szerencsés lélek, aki elfogadta *Śrī Guru* lótuszlábainak a menedékét! Ahogyan a lótusz nyújt menedéket a méhecske számára és védi meg a víztől, a tanítvány, aki elfogadta *Śrī Guru* lótuszlábainak a menedékét sem fog az anyagi világ hatása alá kerülni. Ilyen *Śrī Guru* lótuszlába!

Van itt még egy fontos dolog! Amikor a nap felkel, a lótusz kinyílik, amikor pedig lemegy a nap, akkor a virága összecsukódik. Ehhez hasonlóan nyílnak ki a *guru-pāda-padma* szirmai is, amikor látja a szenvedő lélek szívében az intenzív vágyat és azt, hogy sír, hogy visszamenjen haza Istenhez és megkapja Kṛṣṇát. Ez a sírás a *bhaktiért* olyan, mint a napfelkelte!

Amikor a nap lenyugszik, a lótusz szirmai összezáródnak. Ehhez hasonló az, amikor a tanítvány, aki a szívében intenzív és égető vágyat fejlesztett ki elérkezik a *Guruhoz* és elfogadja a menedékét. Viszont sokszor látjuk, hogy ez a tanítvány később elveszíti a *bhakti-vṛttijét*, az odaadó szolgálatát, ami azért történik, mert sértést, *nāma-aparādhát* vagy *vaiṣṇava-aparādhát* követ el. A *bhaktija* összezsugorodik, nem követi a *Guru* utasítását és nem is hallja az üzenetét. Nem követi és kerüli a *Gurut*. Amikor a nap lenyugszik, a lótusz virága összecsukódik, s ehhez hasonlóan tűnik el a *Guru* a tanítvány látása elől.

Persze aki valamennyit fejlődött és megízleli a transzcendentális ízt, arra ez nem érvényes. Csak azokra a kezdőkre igaz, akik nem jutottak el eddig és semmi ízük nincs. Ha egy ilyen *bhakta* követ el *aparādhát*, és fogadja el a sértők és a materialisták

társaságát, és nem gyakorolja az igazi *sādhu-saṅgát*, akkor a nap sosem fog felkelni! Nem fogja követni a *Gurut* és megszegi az utasításait. A *guru-pāda-padma* eltűnik az ilyen tanítvány elől, aki csak a saját szeszélyei szerint cselekszik. Ez nem érvényes azokra a fejlett *bhaktákra*, akik rendelkeznek transzcendentális ízzel. Ők nem tudják ezt abbahagyni, mert az életükké és a lelkükké vált. Enélkül képtelenek élni! Egy ilyen tanítvány elől a *guru-pāda-padma* sosem tűnik el! Ő mindig a *Guruval* van, és a *Guru* mindig vele van! Minden helyzetben a *guru-pāda-padma* szerető szolgálatát végzi. Ő egy *niṣṭhāpara-bhakta*, egy olyan *bhakta*, aki legalább a *niṣṭha* legalacsonyabb szintjére eljutott. Egy ilyen igen emelkedett *bhakta* számára, akinek van íze, ami azt jelenti, hogy már legalább a *niṣṭha* szintet elérte, vagy már azon túl, a *ruci*, az *āsakti* vagy a *bhāva* szintjén van, szó sem lehet arról, hogy a *Guru* eltűnne! Ő a *Guruval* van, s a *Guru* sosem tűnik el előle! Mindig látja és meg is valósítja a *Guru* jelenlétét. Ennek a *bhaktának* a *Guru* mindig megnyilvánul és sosem hagyja el őt! De annak, aki nem érte el a *niṣṭha* szintet ott az aggodalom, hogy ha valamilyen *aparādhát* követ el vagy megszegi a *Guru* utasítását, akkor a *Guru* láthatatlanná válik a számára. Ez azt jelenti, hogy lemegy a nap és a lótusz szirmai bezárulnak. ❁

Forrás

Gopal Jiu Publications: The Worship of Sri Guru.
Bhubaneswar, India. 2000

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

Kéthetente megjelenő
ingyenes e-magazin

Kiadja: Gopal Jiu Kiadó
Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015
Email: katha@gopaljiu.org
Website: www.gopaljiu.org

A Gopal Jiu Kiadó a Krisna-tudatú Hívők Nemzetközi Közösségének (ISKCON) része. ISKCON Alapító-*Ācārya* Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Magyar változat: Japablog

Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda könyveiből, leveleiből és előadásaiból származó idézetek © Bhaktivedanta Book Trust.

Minden egyéb anyag, ha másként nincs feltüntetve © ISKCON Gopal Jiu Kiadó. Minden jog fenntartva. A Bindu elektronikus vagy nyomtatott módon, változatlan tartalommal történő terjesztése engedélyezett.

Énekeld, Hogy Rādhe, Kṛṣṇa, Govinda!

Rohiṇīnandan Dāsa

Azon a tényen kívül, hogy Rohiṇīnandan dāsa egy Gauḍīya Vaiṣṇava költő volt, nem sokat lehet róla tudni. Bengáliul írt dalokat, de, ahogyan azt a következő verse is példázza, brajabuli nyelven is publikált. A legkorábbi ismert kézirata a kora XVIII. századra datálható.

A következő dal szerkesztői nem voltak biztosak az általa használt egyik szóban, és azt kérdőjellel jelezték.

bhaja mana rādhe kṛṣṇa govinda
yā-ko nāma-hi mocita bhava-bandhana
hota-hi prema-ānanda
e śuka śaṅkara sanaka sanātana
anta nāhi pāoye ananta
yā-ko nāma-hi tri-bhuvana-maṅgala
aharniśi japata-hi santa
yā-ko nāma-hi surāsura-nara-vara
muni-gaṇa karata dheyāna
yā-ko nāma rauta (?) nārada sadā
bhuvana phirata kara gāna
veda-hi yā-ko yaśa guṇa gāota
karata-hi nāma-ki āśa
tā-ko nāma-hi pāpi-jana vañcita
rohiṇīnandana-dāsa

Ó, elmém! Csak imádd és énekeld a Neveket: Rādhe, Kṛṣṇa, Govinda!

Micsoda Név!

Ha valaki csak kimondja, már azzal megszabadul a születés és halál fogságából és megkapja az eksztatikus istenszeretetet. A nagy szentek, mint Śukadeva Gosvāmī, Śaṅkara, Sanaka, Sanātana és még az Úr Ananta Śeṣa sem találja a Szent Név határait! Micsoda Név! Mindhárom világ számára kedvező, és a nagy szentek éjjel-nappal éneklik. Micsoda Név!

Az istenek legjobbjai, a démonok, az emberek és a *munik* is ezen meditálnak. Nārada Muni pedig szüntelenül a Nevet énekelve vándorol az univerzumban. A védák is csak a Szent Név csodálatos tulajdonságairól és dicsőségéről énekelnek, a védák követői pedig minden reményüket csak a Szent Névbe fektetik.

Az biztos, hogy csak a bűnösök, mint Rohiṇīnandan dāsa, a becsapottak, mert meg vannak fosztva a Szent Névtől! ❁

Forrás:

Sukumar Sen: A History of Brajbuli Literature. University of Calcutta. Calcutta. 1935.